

10.0.0. BIBLIOGRAFIE

AANGEHAALDE EN GERAADPLEEGDE BRONNE

- AUSUBEL, D.P. 1968. Educational psychology; a cognitive view. New York, Holt, Rinehart and Winston.
- BANG, D.N. 1951. In Praise of Zulu Literature. Native Teacher's Journal Vol. 30:523-525
- BARNARD, S.J. red. 1964. Sielkunde vir onderwysstudente. HAUM.
- BARONE, J.M. 1974. Semantic Sets and Dylan Thomas' "Lights Breaks" Poetics 10:97-131
- BEEBE, M. 1964. Literary Symbolism. Purdue University.
- BENSON, M. 1960. Tshekedi Khama. Faber and Faber
- BERGGEN, D. s.a. The use and abuse of Metaphor. The review of Metaphysics. 16:237-258
- BEZUIDENHOUT, J.S. 1981. Die Noord-Sotho-Sprekwoord en -gesegde 'n stilistiese analise. Potchefstroom. (Verhandeling (MA) - PU vir CHO.)
- BIERWISCH, M. 1971. Modern linguistics; its development, methods and problems. The Hague, Mouton
- BIERWISCH, M. 1973. Semantics. In Lyons, J., ed., New horizons in linguistics. Middlesex, Penguin Books: 166-184
- BLACK, M. 1966. Models and metaphors. Cornell
- BOFATLHOGO, 1960. Dikwalo tsa Padiso. Bechuanaland Book Centre
- BOLINGER, D. 1965. The antomization of meaning. Language 41:555-573
- BOONZAAIER, C.C. 1983. Die Godsdiens van die swartman. Die Voorligter 46(9):4-5 en 46(10):6-7
- BOSMAN, J.D. 1974. Die Groot Trek 1838-1854. In Kruger, D.W. red., Geskiedenis van Suid-Afrika. Nasou
- BREED, J. 1956. 'n Oorsig oor die moderne Noord-Sotho-letterkunde tot 1954, met verwysing na die tradisionele letterkunde. Pretoria. (Verhandeling (MA) - UP
- BREYTENBACH, W.J. 1977. Fokus Bophuthatswana in Afrika. Bantu 24:66
- BROWN, J.T. 1969. Among the Bantu Nomads. New York. Negro Universities Press
- BROWN, J.T. c1961. Circumcision rites of the Becwana tribes. Reprint from the Journal of Royal Anthropological Institute. Vol. LI July-December, 1921
- BROWN, J.T. 1971. Setswana Dictionary. Botswana Book Centre.
- BROWN, S.J. 1966. The world of imagery. Metaphor and kindred imagery. New York. Russell & Russell
- BRUWER, F.P. 1963. Die Bantoe in Suid-Afrika. APB

- CALLAWAY, C. 1970. Nursery tale, traditions and histories of the Zoeloes. New York. Negro Universities Press
- CANTRELL, J.V. 1978. Zasema Mpondweni. Folk tales from Mpondoland. UNISA
- CHAFE, W.L. 1971. Meaning and the structures of language. Chicago. University Press
- CHOMSKY, N. 1965. Aspects of the theory of syntax. Massachusetts. M.I.T.-Press
- CHOMSKY, N. 1966. Topics in the theory of generative grammar. The Hague. Mouton & Co.
- COMBRINK, A.P. 1963. Die digter P. Mamogoba. Potchefstroom. (Verhandeling (MA) - PU vir CHO.)
- COPE, T. 1968. Izibongo. Zulu Praise-Poems. s.n.
- CRAFFORD, D. 1983. Ons kerk se rol in Afrika. Die Voorligter 46(8):4-5
- DARIAN, S.G. 1973. Similes and the Creative Progress. Language and Style. nr. 6:48-57
- DE GROOT, A.W. 1964. Inleiding tot de Algemene Taalwetenschap, tevens inleiding tot die Grammatica van het Hedendaagse Nederlands. Groningen. Wolters
- DE KLERK, G.J. 1970. Die morfologie van Afrikaans, sy aard en ontwikkeling. Pretoria. Van Schaik, pp169-208
- DEPARTEMENT van Onderwys en Opleiding
kyk
SUID-AFRIKA (Republiek). Departement van Onderwys en Opleiding
- DE VILLIERS, M. 1965. Afrikaanse klankleer Fonetiek, Fonologie en woordbou. Amsterdam. A.A. Balkema
- DHLOMO, H.I.E. 1947. Zulu Folk Poetry. Native Teacher's Journal. Vol. 27. 1947-48 October 1947:5-7 & 1948 January:46-48
- DIERKS, F.A.J. 1972. Die inhoud van die Spreekwoord in Tswana. Pretoria. (Ongepubliseerde verhandeling UNISA). (MA)
- DOKE, C.M. & COLE, D.T. 1961. Contributions to the history of Bantu Linguistics. Witwatersrand University Press
- DOKE, C.M. 1955. Zulu Syntax and Idiom. London, Cape Town, New York. Longmans, Green and Co.
- DUNNING, R.G. s.a. Two hundred and sixty-four Zulu proverbs, idioms, etc. and the cries of thirty seven birds. Durban. The Knox Printers and Publishers Co.
- DUVENAGE, B. 1973. Lewensbeskouing en kultuur. In De Klerk, W.J. red Roeping en werklikheid. Handboek vir interfakultêre wysbegeerte
- ERASMUS, J. 1975. Tradisionele landbou by die bantoevolke van Suid-Afrika. Bantoe 22:5
- ERASMUS, J.G. s.a. Uitgesoekte Noord-Sotho Spreekwoorde. Diêma tše di kgethilwego tša Sesotho sa Lebowa. Johannesburg. APB

- FINNEGAN, R. 1970. Oral literature in Africa. Oxford. Clarendon Press
- FODOR, J.A. & KATZ, J.J. 1964. The structure of Language: Reading in the Philosophy of Language (Englewood Cliffs, New Jersey Prentice-Hall Inc.)
- FODOR, J.D. 1973. Formal linguistics and formal logic. In Lyons, J. ed. New horizons in linguistics. Middlesex. Penguin Books.
- FOWLER, H.W. & FOWLER, F.G. ed. 1958. The concise Oxford Dictionary of Current English. Fourth Edition. Oxford. Clarendon Press
- FRANZ, G.H. 1933. The literature of Lesotho. Reprint from Bantu studies September 1930. University of the Witwatersrand
- FREIDIN, R. 1976. The syntactic cycle. Proposals and Alternatives. Indiana, University Linguistic club
- FREY, J.M. 1979. Evaluering van die leesbegrip van eerstejaarstudente van 'n onderwyskollege. Potchefstroom. (Ongepubliseerde verhandeling (M.Ed.) PU vir CHO.)
- GÉRARD, A.S. 1971. Four African Literatures. Xhosa, Sotho, Zulu, Amharic. University of California Press
- GILDENHUYS, J.G. 1973. 'n Kritiese ontleding van die aard en ontwikkeling van die novelle in Suid-Sotho. Bloemfontein. (Proefskrif (D.Litt.) UOVS)
- GRÄBE, R.C. 1979. Teorieë oor die hoofaspekte van Poëtiese Taalgebruik. Verkenning en Toepassing. Potchefstroom. (Proefskrif (D.Litt.) PU vir CHO.)
- GROBLER, G.M.M. 1978. Interpretasie van die spreekwoord in Noord-Sotho. Pretoria. (Ongepubliseerde verhandeling (MA) Universiteit van Pretoria)
- GROENEWALD, P.S. 1966. Die struktuur van die verssisteem in die ongeskrewe letterkunde van die Noord-Sotho. Pretoria. (Ongepubliseerde proefskrif (D.Litt.) UP)
- GROENEWALD, P.S. 1967. Die studie van die letterkunde in die Bantoetale. (Rede uitgespreek by die aanvaarding van die professoraat in die Departement Bantoetale gelewer op 26 September. Nuwe reeks nr. 42 UP)
- GROVÉ, A.P. 1963. Letterkundige sakwoordeboek vir Afrikaans. Nasou
- GROVÉ, A.P. 1977. Woord en wonder. Nasou
- GUMA S.M. 1967. The form, content and technique of traditional literature in Southern Sotho. J.L. van Schaik
- HELMER, J. 1972. Metaphor. Linguistics. Vol. 88:5-14
- HOCHSTER, A. 1974. Verbal complements and lexical filtering. Indiana. University Linguistics club
- HODZA, A.C. & FORTUNE G. 1979. Shona Praise Poetry. Oxford
- ISENBERG, A. 1963. Symposium: Metaphor: on Defining Metaphor. Journal on Philosophy. Vol. LX:609-622
- JAHN, J.H. & SCHILD, U. & NORDMANN, U. 1972. Who's who in African literature: biographies works, commentaries. Tübingen Erdmann

- JORDAN, A.C. 1973. Towards an African Literature: The Emergence of Literary form of Xhosa. University of California Press
- KHATCHANDOURIAN, H. 1968. Metaphor. British Journal of Aesthetics. Vol. 8:227-243
- KOPANE, P.K. 1967. Setswana se se phepa. Unie-Boeke
- KRAPPE, A.H. 1974. The science of folklore. London. Methuen Company Ltd.
- KRIEL, T.J. 1942. Sotho-Afrikaanse Woordeboek. Pretoria. J.L. van Schaik Bpk.
- KRUGER, C.J.H. s.a. Betekenis en semantiek. (Ongepubliseerde en ongedateerde klasgids)
- KRUGER, C.J.H. s.a. Morfologie en sintaksis van Noord-Sotho en Tswana (Kursus 111 en Hons.) Potchefstroom. Pro-Rege
- KRUGER, C.J.H. s.a. Die strukturalistiese taalwetenskap. (Ongepubliseerde klasaantekeninge)
- KUNENE, D.P. 1971. Heroic Poetry of the Basotho. Oxford
- KUNENE, M. 1970. Zulu Poems. André Deutsch
- KUNENE, R. 1962. An Analytical survey of Zulu poetry both traditional and modern. Durban. Universiteit van Natal.
- LAKOFF, G. & ROSS, J.R. 1973. Is deep structure necessary? Indiana. University Linguistics club
- LANHAM, L.W. 1964. Phonetics. Van der Merwe, H.J.J.M. red. Studierigtings in die taalkunde. Pretoria. Van Schaik
- LEECH, G.N. 1966. Linguistics and figures of rhetoric. Fowler. 1966:135-156.
- LEIBER, J. 1974. Noam Chomsky; A Philosophic Overview. Boston. Twayne Publishers
- LESTRADE, G.D. 1942. Some Venda Folk-Tales. African studies: New Series Vol. 6. October 1942. Kaapstad. UK.
- LESTRADE, G.P. 1930. Iets omtrent die volksoorlewerings van die Suid-Afrikaanse Bantoe. Die Nuwe Brandwag. Deel 2, no. 2 (Nov. 1930) Pretoria. J.H. de Bussy
- LESTRADE, G.P. 1932. Spreekwoorde van die Transvaalse Basotho. Die nuwe Brandwag. Deel 4, no. 3 en no. 4 (Sept. & Nov. 1932) Pretoria. J.H. Bussy
- LEVIN, S.R. 1977. The semantics of metaphor. Baltimore and London. The Joh Hopkins University Press
- LEWIN, D.C. 1948. Poetic Image. Cape Town. Jonathan
- LOTZ, J.D.N. 1960. Die dierverhaal in Zoeloe. Pretoria (Verhandeling (M.A.) UP)
- LOUW, C. & POTGIETER, S. 1959. Spraakopleiding vir onderwysers en studente Pretoria Van Schaik
- LUBBE, H.J. 1980. Die waarde van die transformasioneelgeneratiewe grammatika. s.n.
- LYONS, J. 1968. Introduction to theoretical linguistics. London. Cambridge University Press
- LYONS, J. 1973. New horizons in linguistics. Middlesex. Penguin Books

- MAARTENS, J. 1980. Nuwe ontwikkelings binne Chomsky se teorie van kerngrammatika. Spil Plus 1 (Stellenbosch Papers) in *Linguistics*
- MAHLASELA, B.E.N. 1973. A general survey of Xhosa literature from its beginning in the 1800 to the present. Working paper nr. 2. Rhodes University
- MAKWELA, A.O. 1977. E.A. Ramaila, the writer. (Verhandeling (MA) Universiteit van die Noorde)
- MALOPE, R.M. 1977. Tshekatsheko-Tsenelele ya Dipadi Tsa Ntlha tse Tlhano tsa ga D.P.S. Monyaise. (Verhandeling (MA) Universiteit van die Noorde)
- MATHIVHA, M.E.R. 1973. A survey of the literary achievements in Venda. (Proefskrif (D.Litt.) Universiteit van die Noorde)
- MATTHEWS, R.J. & VER ECKE, W. 1971. Metaphoric Metonymic Polarities: A structural Analysis. Linguistics vol. 67:35-53
- MOKGOKGONG, P.C. 1966. Popular themes in Northern Sotho Prose Fiction. Bantoe-Onderwysblad Oktober 1970:22-23 & Limi Januarie 1966
- MOLEMA, S.M. 1920. The Bantu Past and Present. An ethnographica and historical study of the native races in South-Africa. Edinburgh. W. Green & son Limited
- MOLOI, A.J.M. 1974. The Southern Sotho Novel: A study of its form and expression. (Proefskrif (D.Litt.) Universiteit van die Noorde)
- MOLOTO, E.S. 1971. The growth and tendencies of Tswana Poetry. Pretoria. (Proefskrif (D.Litt.) UNISA)
- MOLOTO, E.S. 1972. The making of Tswana Poetry. Bantoe-Onderwysblad September 1972-16-19
- MOOÿ, J.J.A. 1973. Metafoor en vergelyking in de literatuur. Forum der Letteren Deel 14:121-158
- MSSB-UC, 1976. Irvine conference of the formal syntax of natural language. New York. Academic Press
- MULLER, C.J.F. 1973. Die Groot Trek-tydperk. In Muller, C.J.F. red., 500 jaar Suid-Afrikaanse Geskiedenis. Pretoria Academica
- NEL, B.F. 1965. Taal as geestelike aangeleentheid en die verhouding van denke en taal. Paedagogosche Studiën 42 (X): 15-26
- NGCONGWANE, S.D. The influence of the Praise Poem on Modern Bantu Poetry. Universiteit van Zoeloeland Reeks 53:11
- NIENABER-LUITINGH, M. & NIENABER, C.J.M. 1962. Woordkuns, inleiding tot die literatuurstudie. J.L. van Schaik
- NKABINDE, A.C. 1977. Zulu prose and praises. In defence of a living tradition. Universiteit van Zoeloeland Reeks 1. Serie 1 nr. 25
- NYEMBEZI, C.L.S. 1949. The proverb in Zulu. (Verhandeling (MA) Wits.) Johannesburg. Witwatersrand University Press.
- NYEMBEZI, C.L.S. 1961. A review of Zulu literature. University of Natal Press
- ODENDAL, F.F. red. 1979. Verklarende handwoordeboek van die Afrikaanse taal. Perskor-uitgewery

- PONELIS, F.A. 1968. Grondtrekke van die Afrikaanse sintaksis. Pretoria. Van Schaik
- PONELIS, F.A. 1969. Sintaksis. In Van der Merwe, H.J.J.M. red., Inleiding tot die taalkunde. Pretoria. Van Schaik
- POTGIETER, D.G. 1980. Orientation: Course (stds 2-5) 19 May - 27 June 1980
- POTGIETER, E.E. 1958. Enkele volksverhale van die Ndzundza van Transvaal. Pretoria. UNISA
- POSTHUMUS, M.J. 1968. Morfologie. In Van der Merwe, H.J.J.M. red. Inleiding tot die taalkunde. Pretoria. Van Schaik
- POSTHUMUS, M.J. 1963. Inleiding tot die fonetiek en fonologie in Afrikaans. In H.J.J.M. van der Merwe Inleiding tot die taalkunde. Pretoria Van Schaik
- OLSON, D.R. 1977. From utterance to text: the bias of language in speech and writing. Harvard Educational Review, Vol. 47(3):257-281
- RADITLADI, L.D. s.a. Dintshontsho tsa lorato. Bona Press LTD.
- RADITLADI, L.D. s.a. Mokoma-ditlhare. Bona Press
- RADITLADI, L.D. s.a. Motswasela 11. Bona Press
- RADITLADI, L.D. s.a. Sefalana sa menate. Bona Press
- RAKOMA, J.R.D. 1949. Marema-Ka-Dika tša Sesotho sa Lebowa. Pretoria. J.L. van Schaik Bpk.
- RAUBENHEIMER, A.J. 1963. Voorstelle vir die konsolidasie van Bophuthatswana. Bantu 20:3Maart 1973:8
- REDDY, M. 1969. A semantic approach to metaphor. Binnick:240-250
- REICHLING, A. 1965. Verzamelde studies over hedendaagse problemen der taalwetenschap. NV. Uitgewersmaatschappij, W.E.G. Tjeen Willink/Zwolle
- RICOEUR, P. 1974. Metaphor and the main problem of Hermeneutics. New Literary History. Vol. VI:95-111
- RICOEUR, P. 1978. The rule of the metaphor. Multi-disciplinary studies of the creation of meaning in language. Translated by Robert Czerny with Kathleen McLaughlin and John Castelle, sj. London. Rautledge & Kegan Paul
- RICHARD, I.A. 1936. The philosophy of Rhetoric. New York. Oxford University Press
- ROUX, J.C. 1970. 'n Literêre verhouding: 'n Studie na die aard van die digter-gedig-verhouding in die Sotho digkuns. Potchefstroom. (Verhandeling (MA) PU vir CHO.)
- RUDOLPH, C.F. 1963. Kommunikasie en taal. In Van der Merwe H.J.J.M. red., Inleiding tot die taalkunde. Van Schaik
- SCHAPER, I. 1952. The ethnic composition of Tswana tribes. The London School of Economics and political science
- SCHAPER, I. 1959. A handbook of Tswana Law and Customs. Oxford University Press
- SCHAPER, I. s.a. Married life in an African tribe. London. Faber and Russel
- SCHAPER, I. 1965. Praise-poems of Tswana chiefs. Oxford. Clarendon Press

- SCHAPER, I. 1971. Rainmaking rites of Tswana tribes. Cambridge. African Studies Centre
- SCHAPER, I. 1968. The Tswana. London.. International African Institute
- SCHAPER, I. 1970. Tribel innovaters. Tswana chiefs and Social change 1795-1940. London. The Athlone Press
- SHIPLEY, J.T. 1966. Dictionary of world literature: critisism forms, technique; new rev. ed. etc. Totowa. N.J. Adams and Co.
- SCHOONEES, P.C. red. 1977. Verklarende handwoordeboek van die Afrikaanse taal. Voortrekkerpers
- SCHOONEES, P.C. & Van Bruggen, J.R.L. 1925. Inleiding tot die studie van letterkunde
- SCHOONEES, P.C. red. 1956-70. Woordeboek van die Afrikaanse taal. Dele A - H. Pretoria. Staatsdrukker
- SCOTT, A.F. 1967. Current literary term. A concise dictionary of their origin and use. London. Macmillon.
- SEBONE, M.O.M. 1974. Diane le Maele a Setswana. Lovedale. Lovedale Press
- SEITEL, P. 1972. Proverbs: A social of metaphor. Pensylvania. University of Pensylvania Press
- SHEPHERD, R.H.W. 1936. Literature for the South-African Bantu: A comparative study of Negro achievement. The Carnagie Corporation Visitors' Grants Committee
- SHIBLES, W.A. 1971. An analysis of metaphor in the light of W.M. Urban's theories. The Hague. Mouton
- SNEDDON, E. s.a. Speech Training for you. Kaapstad. Wynberg. Johannesburg. Juta.
- STUTTERHEIM, C.F.P. 1941. Het begrip metaphoor. Een taalkundig en wysgerig onderzoek. Amsterdam. H.J. Paris
- SUID-AFRIKA (Republiek). Departement van Onderwys en Opleiding. 1980. Tswana terminologie en spelreëls No. 3. Pretoria. Staatsdrukker
- SWANEPOEL, C.B. 1980. Die Sonnet as digvorm in Noord-Sotho. (Verhandeling (MA) PU vir CHO.)
- SWANEPOEL, C.J. 1971. Opmerking oor ongepubliseerde Suid-Sothodramas. Bantoe onderwysblad September 1972:13-15
- SWANEPOEL, J. 1980. Die aard en problematiek van vertaling. Literator: Bulletin van die letterkunde departemente van die PU vir CHO, Jaargang 1, no. 2
- SWANEPOEL, P.H. 1978. Metaforiese taalgebruik. Koers 43 (1):63-73
- SWANEPOEL, S.A. 1977. Beeldspraak. (Ongepubliseerde klasgids PU vir CHO.)
- TERBLANCE, H.J. 1966. Afrikaanse woordeboek. Afrikaanse Pers-Boekhandel
- TODOROV, T. 1974. On liguistic symbolism. New Literary History VI:111-134
- TRACY, H. 1948. Lalela Zulu: 100 Zulu lyrics. African music society
- UHLENBECK, E.M. 1962. De beginselen van het syntactisch onderzoek. Taalonderzoek in onze tyd. Den Haag. Servire
- VAN BILJON, E. 1976. Simbolisme in die poësie van A. Roland Holst. Potchefstroom. (Verhandeling (MA) PU vir CHO)

- VAN DER MERWE, H.J.J.M. 1963. Terminologielys. In H.J.J.M. van der Merwe red. Inleiding tot die taalkunde: 233-257. Van Schaik
- VAN DER MERWE, P.P. 1962. Vers en simbool: 'n Ondersoek na die simbool in sy betrekking tot die poësie. Stellenbosch. (Proefskrif (D.Litt.) US)
- VAN DER WALT, M.J. 1963. Semantiek. In H.J.J.M. van der Merwe red. Inleiding tot die taalkunde: 154-168. Van Schaik
- VAN DER WALT, M.J. 1963. Sintaksis. In H.J.J.M. van der Merwe red. Inleiding tot die taalkunde: 195-209. Van Schaik
- VAN DÏK, T.A. 1971. Moderne Literatuurteorie: Een eksperimentele inleiding. The Hague. Mouton
- VAN DÏK, T.A. 1972. Some aspects of text grammar. A study of the theoretical linguistics and poetics. The Hague. Mouton
- VAN DÏK, T.A. 1971. Taal Tekst Teken. Bydragen tot de literatuurteorie. Amsterdam. Van Gennep
- VAN STADEN, P.T. 1980. Beeldspraak in die geskrewe en ongeskrewe literatuur van Tswana. Potchefstroom. (Verhandeling (MA) PU vir CHO.)
- VAN WYK, E.B. 1964. Sinsleër. In H.J.J.M. van der Merwe red. Studierigtings in die taalkunde: 39-71. Van Schaik
- VERKUYL, H.J. red. 1974. Transformasionele Taalkunde. Spectrum. Utrecht. Antwerpen.
- VERSTER, J.R. 1974. Die metafoor in die algemene taal- en literatuurwetenskap. Bloemfontein. UOVS
- VESTDÏK, S. 1956. De glancende Kiemcell. Amsterdam. De Driehoek
- VILAKAZI, B.W. 1945. The oral and written literature in Nguni. Johannesburg. (Ongepubliseerde proefskrif (D.Litt.)) Witwatersrand University
- WEINREICH, U. 1968. On the semantic structure of language. In Greenberg, J.H. ed., Universals of language: 142-216. The Hague. Mouton
- WELSH, P. s.a. On explicating metaphor. The Journal of Philosophy: 622-623
- WERNER, M. 1973. Blacks Metaphors. The British Journal of Aesthetics 13:367-372
- ZIERVOGEL, D. 1973. Die inboorlinge van Suid-Afrika. In Muller C.J.F. red. 500 jaar Suid-Afrikaanse Geskiedenis. Kaapstad. Academica
- ZIERVOGEL, D. & MOKGOKONG! P.C. 1975. Groot Noord-Sothowoordeboek. Pretoria. J.L. van Schaik Bpk.